應驗神效掃毒藥片

容月池醫生厲內

雲高華　PAcific 8613

KWONG CHAI TONG CO.
92 PENDER ST. E.
VANOUVER, B. C.

加拿大 辟佛矢 三一六八

本醫生懸壺濟世：廿有餘載，醫治各症，無不奏效：久爲梓里嘉許，但對于治染毒一道，每見世人常悞食刦墜之藥，初則以爲全愈，不料毒墜于筋骨，久則血氣衰弱而復發，有因而起爛頭爛額，有因而起雙眼失明，有因而身起虫行蟻咬，痕癢不止，有因而起遠年爛脚，有因而起癰症，有因而起殘疾成爲不治之症，此等惡疾，令人寒心，是以本醫生深知染毒之症極大危險，特悉心研究，務求萬全之策，將數十年之經驗，精益求精，特選正地道貴重之藥品配製而成，崙掃除其惡毒，永無後患之理，此藥其性和平，不寒不燥，如染有惡毒者，不妨試之，眞有起死回生之功也。

崙治

濕毒痔漏　小便刺痛　遠年爛脚
皮膚濕毒　遇身痕癢　紅雲血癬
節骨疼痛　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉，逢滯卽消，掃除臟腑一切熱毒積滯等物，又無墜毒絕嗣之弊，更無痛苦之虞，雖勞動界服之，亦無礙于工作，藥片服後，廿四小時之久，卽將毒菌掃除，由大小便而去，恢復健康，輕症壹樽，重症二樽，可收全功，永無復發後患，且服法非常簡便，祇用清茶或滾水吞下，對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物，略爲戒口，免至痛苦增加，則患亦可安然全愈，而藥力更見奇功，如蒙光顧，C.O.D.不受，希爲見諒，各埠梓友，如有購藥求醫者，請將病原註明，照上列西字買赤紙付來，定然按症施藥，從速付上，以應藥到回春焉。

神效掃毒藥片 每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

神效掃毒膏每盒一元五毛
萬應拔毒生肌膏每盒一元五毛
跌打藥水每樽壹元二毛五
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毫五
萬應濕毒膏每盒壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

接整水龍

本號承接修整水嚨喉并裝冷熱水嚨電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

▲喊綫矢應三九二九

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲住家喊綫 Fair. 3445Y

地布杭文披露

▲中醫趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫　不用刀割　藥到回春
限日痊愈　全身解毒　價廉能手
域埠益市街新亞旅館司理趙鴻欣啟
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria, B. C.

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋擄頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

Kam Yen Jan Co.
223 KEEFER STREET　VANCOUVER, CANADA

萬春參茸補藥酒

新造臘味登市

加拿大 雲高華 總批發處 金然棧有限公司啓

（自動電話）MARINE 1757

雲哥華 東亞旅館 片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷儒胞駕臨特別歡迎

⊙電話 PA. 5080

司理人馬修識 余毓琚 全啟

▲祖國新聞▼

經濟部調整省營貿易

重慶訊　經濟部進行調整省營貿易工作情形　迭誌各報　茲聞除浙江雲南兩省　調整情形　尚未據報及貴州　陝西　福建　甘肅等省原爲公司組織　僅將業務調整不計外　餘均依法將原有貿易機構　改組爲公司組織　如廣東省戰時貿易管理處　改組爲廣東企業公司　廣西省出入貿易處　及液體原料管理處　改組爲廣西企業公司　河南省貿易管理處　改爲河南省貿易公司　安徽省戰時物產管理處　改組爲安徽省企業公司　湖南省貿易局改組爲湖南民生物品購銷社　他如綏遠　正籌組綏遠貿易公司　西康正籌組西康企業公司　四川準備三十一年度　成立四川省貿易公司　湖北除近已成立湖北桐油貿易公司外　並正籌組鄂西鹽運銷公司　及湖北企業公司　江西戰時貿易部亦正改組　公司章程　在擬訂中云

滇緬路運輸加增

仰光訊　據此間人士估計　謂滇緬路在三十年年底　其運輸量　每月可增至壹萬三千噸　但亦不足以接應抵仰光之美國物資　查九月份內已有一萬壹千二百噸貨物　由仰光及臘戍運抵昆明　現在行走於滇緬路之運輸車　有八千餘輛　滇緬路上　不斷見有長行列蓬蓋之車輛運輸貨物入內地　滇緬路之運輸許多困難　例如路徑有危險之彎曲　傾斜　與及時被轟炸之橋樑　但物資之運輸　依然能順利進行　因重慶政府　決心使滇緬路不受阻斷　又決不使其墜入日本之新秩序圈中

殺蟑仔藥粉

綠色皮膚濕毒止癢水

包有效力，如不見効，原銀奉回。

蟑之一物，蕃殖於厨房餐廳之間，最碍觀瞻，若不殺除，對於生意前途大有阻碍，爲酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盒沽銀三毫　郵費二盒壹毫

皮膚濕毒止癢藥水
此藥水崙治皮膚濕毒頑癢不堪或起皰粒或現紅斑不論癬癩癤毒專能潤皮止癢功效卓著
五洲藥房發售
ENG CHOW CO
104 PENDER ST.E VANCUVER.B.C.

大罇六毫
小罇三毛半
郵費每樽加壹毫

綠色皮膚水
○五大優點
㈠無酸强毒質
㈡無油膏肥膩
㈢無惡氣臭味
㈣不燒損皮膚
㈤不汚玷衣服
△六大功力
㈠潤皮　㈡殺菌
㈢解毒　㈣止癢
㈤去濕　㈥消炎

ENG CHOW COMPANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
五洲大藥房啓

加拿大 雲埠 新亞洲旅館
New Asia Rooms
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線　PA. 9492
司理人馬本步
超本敬啟

統理男女內外全科
西醫
趙社鴻
西醫
電話 醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
Dr. Frederick S. Chu
16 Hastings St. E.
Holden Building
Vancouver, B. C.

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

△腎虛腰痛者注意注意◁

認眞猛嚼四季能服

轟烈腰腎丸 大補 每盒三元 每料十元
強精壯顏丸 大補 每盒壹元 每料五元
小腸氣丸 雙料 每盒二元 一服卽愈
腎虛 運血擴充 ⊙兼代理⊙
內有中西說明書用法 另寄費五毫
卓文氏 久咳 聖丹 每服五毫 每料五元
福機異寶磁石 兩粒八元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

頂靚玉桂代售 函問便明
乾坤氏 KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

無上之委市杰酒　新價低廉

良舊之醴委市杰酒

時利市打（三星）

十三盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元三毫
四十盎沙三元五毫

B. C. Distillery Ltd.

此告白位不是酒局或不詩省政府登載

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
加拿大 雲哥華

卑詩蒸酒有限公司啟

本旅館般在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水嚨・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962　門牌片叮
街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啟

雲高華埠 英華公司
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5716

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

學古齋
相命卜易
寓共和旅館內　小批八字中元　加批八字壹元
謀望卜易二毫五　相命同參壹元　大批弍元
通訊處片打街門牌113昌記房　九宮星盤五元　逐月長庚拾元

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元 零沽每百一元

漂臣那啤酒

唯一飲品　無以尚之

▲葱種發售
啟者。茲有大帮出苗繁殖靚青葱種發賣。如意者請照址到來商量可也
1357 EAST 8th. AVE.
FAIR. 5119Y

▲繽斯詠尼亞旅館廣告
本旅館位在華區。房間潔靜。無論居住久暫。租價相宜。華友惠顧。極表歡迎。
Hotel Pennsylvannia
Vancouver, B. C.

為報紙定款
又新辦到
中國殺人王
大鬧墨西哥 全套共三冊 合沽七毫五
由今日起凡直接向本局光顧物品每次敬送振華聲男女劇團特刊四邑戰史各一冊第四期目錄一份
良友畫報第一百七十期四毫
女子性慾與戀愛每冊一元八
台山縣地圖每幅五毫
中華畫報第103 104 105期每四毛
班中 蔣喉管甦風濕膏藥每張沽二毫五
委員長言論集二毫
★請看第一段告白★★★梁定邦局報
Leong Ding Bong
13 Pender St. W. Vancouver, B.C,

此告白不是丞詩省政府或酒局所登載

黃一平 醫生
專醫 男婦老幼內外全科
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癖
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索卽寄
醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖嘍三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

企倫打穩寧達權支社民國卅一年職員表
社長　伍于彩　陳球　議長　馬華甫　鍾葆恆
書記　李佑炯　馮纘明　理財　胡持源　鍾壯　劉維義
外交　李植民　雷宜顯　監督　黃世裕　雷宜穩　鍾有琪
核數　黃榮安　湯定仁　宣傳　鄭悅民　胡持基
幹事　關寶森　鍾兆祥　徵收　鍾其　李栽祥
庶務　鍾認　盧萬俸　評議員　全體社員

裕倫德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

辦到食品雜貨
茶米油
發客

○極樂氏藥房大減價　剪此付來
買大補丸一盒五元二毫（買一送一）購五盒拾壹元

●大補丸補身補血功効，包無燥火　包無傷身也
治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治腎虛腰痛
治常多夜尿　治補血行氣　治夜夢遺精　轉老還童
治精虛囊墮　治大便閉結　治尿後反滴　治老人無力
每盒大補丸一百粒　價銀五元　欲求速用　朝服二粒
夜服三粒　自然藥到成功

來函証明大補丸補身之效

極樂氏大藥房先生鑒敢者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟卽速付上赤紙一張伸銀二十二元三毫勞先生早將大補丸卽日付來應用可也草此達上并請台安　余三付
美國市加古
極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲日卽試照單服法在朝。午。晚。每服二粒用酒冲服有挽天之功術也我亦覺爲艷福無窮餘未細及并祝精神
亞灣城梅蔭香字頓

靈驗消痔丸　二元
極樂氏搜毒丸 每樽二元
風濕藥水 每樽五元
專治甜尿丸　五元
立止遺精丸 五元
消痔膏每盒壹元
每丸二毛五
精補精藥水　每樽二元
每盒一元
靈驗皮膚風濕瘡癩癢藥膏
加拿大 極樂氏藥房通訊處
GECK LOCK SIE COMPANY
826 Main St. Vancouver, B.C. Canada